KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 2171/2004

av den 17 december 2004

om regler för förvaltningen och fördelningen av de textilkvoter som fastställts för 2005 i enlighet med rådets förordning (EG) nr 517/94

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 517/94 av den 7 mars 1994 om gemensamma bestämmelser för import av textilprodukter från vissa tredje länder som inte omfattas av bilaterala avtal, protokoll eller andra överenskommelser eller av andra särskilda gemenskapsbestämmelser för import [1], särskilt artiklarna 17.3, 17.6 och 21.2 i denna, och

av följande skäl:

(1) I förordning (EG) nr 517/94 fastställs kvantitativa begränsningar på import av vissa textilprodukter med ursprung i vissa tredjeländer, vilka skall fördelas enligt ”först till kvarn”-principen.

(2) Enligt den förordningen är det under vissa omständigheter möjligt att använda andra tilldelningsmetoder, att dela upp kvoterna i omgångar eller att reservera en del av en särskild kvantitativ begränsning uteslutande för ansökningar som stöds av bevis för tidigare omfattning av importen.

(3) Regler för förvaltningen av kvoterna för 2005 bör antas före kvotårets början så att kontinuiteten i handeln inte störs.

(4) Åtgärder som har antagits under tidigare år, t.ex. de åtgärder som infördes genom kommissionens förordning (EG) nr 2308/2003 om regler för förvaltningen och fördelningen av de textilkvoter som fastställts för 2004 i enlighet med rådets förordning (EG) nr 517/94 [2], har visat sig vara tillfredsställande, varför liknande regler bör antas för 2005. De anpassningar som gjordes i förordning (EG) nr 2308/2003 i syfte att beakta utvidgningen av Europeiska unionen den 1 maj 2004 behöver dock inte anges på nytt.

(5) I syfte att tillmötesgå så många näringsidkare som möjligt bör fördelningsmetoden enligt ”först till kvarn”-principen göras mera flexibel genom att det fastställs ett tak för de kvantiteter som får tilldelas varje näringsidkare genom denna metod.

(6) För att en viss kontinuitet i handeln och en effektiv kvotförvaltning skall kunna garanteras bör näringsidkare ha möjlighet att låta sin första ansökan om importtillstånd för 2005 omfatta lika stora kvantiteter som de importerat under 2004.

(7) För att kvoterna skall kunna utnyttjas optimalt bör en näringsidkare som har utnyttjat minst hälften av den redan beviljade kvantiteten ha möjlighet att ansöka om ytterligare en kvantitet, under förutsättning att det finns disponibla kvantiteter i kvoterna.

(8) I syfte att säkerställa en sund förvaltning bör importtillstånden vara giltiga i nio månader från och med utfärdandedagen, dock längst till och med årets utgång. Medlemsstaterna bör utfärda importlicenser först efter det att kommissionen har underrättat dem om att det finns kvantiteter tillgängliga och endast om näringsidkaren kan bevisa att det finns ett kontrakt och kan intyga, såvida inte motsatsen uttryckligen föreskrivs, att han inte redan för kategorierna och länderna i fråga har tilldelats ett importtillstånd i gemenskapen vilket utfärdats i enlighet med denna förordning. De behöriga nationella myndigheterna bör emellertid bemyndigas att på begäran av importörer med tre månader kunna förlänga sådana licensers giltighetstid som vid tidpunkten för ansökan om förlängning utnyttjats till minst hälften, dock längst till och med den 31 mars 2006.

(9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den textilkommitté som inrättas genom artikel 25 i förordning (EG) nr 517/94.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syftet med denna förordning är att för 2005 fastställa regler för förvaltningen av kvantitativa kvoter för import av vissa textilprodukter som anges i bilagorna III B och IV till förordning (EG) nr 517/94.

[1] EGT L 67, 10.3.1994, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1877/2004 (EUT L 326, 29.10.2004, s. 25).

[2] EUT L 342, 29.12.2003, s. 13.

Artikel 2

De kvoter som avses i artikel 1 skall fördelas i den ordningsföljd i vilken kommissionen mottar medlemsstaternas anmälningar om individuella näringsidkares ansökningar om kvantiteter, vilka för varje enskild näringsidkare inte får överstiga de maximikvantiteter som anges i bilaga I.

Dessa maximikvantiteter får dock inte tillämpas på näringsidkare som vid sin första ansökan för 2005 kan bevisa för de behöriga nationella myndigheterna att de för berörda kategorier och från berörda tredjeländer importerade mer än de maximikvantiteter som anges för varje kategori på grundval av importlicenser för 2004.

För dessa näringsidkare får de behöriga myndigheterna tillåta import upp till högst de kvantiteter som importerats 2004 från berörda tredjeländer och för berörda kategorier, under förutsättning att detta ryms inom kvoten.

Artikel 3

Varje importör som redan har utnyttjat minst 50 % av den kvantitet som han tilldelats enligt denna förordning får lämna in en ny ansökan för samma produktkategori och samma ursprungsland avseende kvantiteter som inte får överstiga de maximikvantiteter som anges i bilaga I.

Artikel 4

1. De behöriga nationella myndigheter som anges i bilaga II får från och med kl. 10.00 den 4 januari 2005 till kommissionen anmäla de kvantiteter för vilka ansökningar om importtillstånd inkommit.

Den tid som anges i första stycket skall vara Brysseltid.

2. De behöriga nationella myndigheterna skall utfärda importtillstånd först efter det att kommissionen i enlighet med artikel 17.2 i förordning (EG) nr 517/94 har anmält att det finns kvantiteter tillgängliga för import.

De skall utfärda importtillstånd endast om näringsidkaren

a) kan bevisa att det finns ett kontrakt för leverans av varorna, och

b) skriftligen intygar att han för kategorin och landet i fråga

   i) inte redan har tilldelats ett importtillstånd enligt denna förordning, eller

   ii) har tilldelats ett importtillstånd enligt denna förordning, men har utnyttjat det till minst 50 %.

3. Importtillstånden skall vara giltiga i nio månader från och med utfärdandedagen, dock längst till och med den 31 december 2005.

De behöriga nationella myndigheterna får dock på begäran av importören förlänga tillståndens giltighetstid med tre månader om tillstånden vid tidpunkten för begäran om förlängning utnyttjats till minst 50 %. En sådan förlängning får under inga omständigheter vara längre än till och med den 31 mars 2006.

Artikel 5

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 december 2004.

På kommissionens vägnar

Peter MANDELSON

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

Maximikvantiteter enligt artiklarna 2 och 3

Land	Kategori	Enhet	Maximikvantitet
Nordkorea	1	kilogram	10 000
	2	kilogram	10 000
	3	kilogram	10 000
	4	styck	10 000
	5	styck	10 000
	6	styck	10 000
	7	styck	10 000
	8	styck	10 000
	9	kilogram	10 000
	12	par	10 000
	13	styck	10 000
	14	styck	10 000
	15	styck	10 000
	16	styck	10 000
	17	styck	10 000
	18	kilogram	10 000
	19	styck	10 000
	20	kilogram	10 000
	21	styck	10 000
	24	styck	10 000
	26	styck	10 000
	27	styck	10 000
	28	styck	10 000
	29	styck	10 000
	31	styck	10 000
	36	kilogram	10 000
	37	kilogram	10 000
	39	kilogram	10 000
	59	kilogram	10 000
	61	kilogram	10 000
	68	kilogram	10 000
	69	styck	10 000
	70	styck	10 000
	73	styck	10 000
	74	styck	10 000
	75	styck	10 000
	76	kilogram	10 000
	77	kilogram	5 000
	78	kilogram	5 000
	83	kilogram	10 000
	87	kilogram	10 000
	109	kilogram	10 000

Land	Kategori	Enhet	Maximikvantitet
	117	kilogram	10 000
	118	kilogram	10 000
	142	kilogram	10 000
	151A	kilogram	10 000
	151B	kilogram	10 000
	161	kilogram	10 000
Serbien och Montenegro (1)	1	kilogram	20 000
	2	kilogram	20 000
	2a	kilogram	10 000
	3	kilogram	10 000
	5	styck	10 000
	6	styck	10 000
	7	styck	10 000
	8	styck	10 000
	9	kilogram	10 000
	15	styck	10 000
	16	styck	10 000
	67	kilogram	10 000

(1) Inbegripet Kosovo enligt definitionen i Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 1244 av den 10 juni 1999.

BILAGA II

Förteckning över de tillståndsmyndigheter som avses i artikel 4

1. **Belgien**

Ministerie van Economische Zaken
Bestuur Economische Betrekkingen
Dienst Vergunningen
Generaal Lemanstraat 60
B-1040 Brussel
Tfn (32-2) 206 58 11
Fax (32-2) 230 83 22

Ministère des affaires économiques
Adm. des relations économiques
Service des licences
Rue Général Leman 60
B-1040 Bruxelles
Tfn (32-2) 206 58 11
Fax (32-2) 230 83 22

2. **Cypern**

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Διεύθυνση Εμπορίου Οδός Ανδρέα Αραούζου 6
CY-1421 Λευκωσία
Tfn (357-2) 86 71 00
Fax (357-2) 37 51 20

3. **Tjeckien**

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
CZ-110 15 Praha 1
Tfn (420-2) 24 90 71 11
Fax (420-2) 24 21 21 33

4. **Danmark**

Erhvervs- og Byggestyrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Vejlsøvej 29
DK-8600 Silkeborg
Tfn (45-35) 46 64 30
Fax (45-35) 46 64 01

5. **Tyskland**

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29—35
D-65760 Eschborn
Tfn (49 61) 969 08-0
Fax (49 61) 969 42 26

6. **Grekland**

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Γενική Γραμματεία Διεθνών Σχέσεων
Γενική Διεύθυνση Σχεδιασμού και Διαχείρισης Πολιτικής
Διεύθυνση Διεθνών Οικονομικών Ροών
Κορνάρου 1
GR-10563 Αθήνα
Tfn (30-210) 328 60 31-5
Fax (30-210) 328 60 94

7. **Spanien**

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Secretaría General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Tfn (34-91) 349 38 17, 349 37 48
Fax (34-91) 563 18 23, 349 38 31

8. **Estland**

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
EE-15072 Tallinn
Tfn (372-6) 256 400
Fax (372-6) 313 660

9. **Frankrike**

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale de l'industrie, des technologies de l'information et des postes
Service des industries manufacturières (SIM)
Mission Textile-Importations
Le Bervil, 12 rue Villiot
F-75572 Paris CEDEX 12
Tfn (33-1) 44 87 17 17
Fax (33-1) 53 44 91 81

10. **Ungern**

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
H-1024 Budapest
Postafiók: 1537 Budapest Pf. 345.
Tfn (36-1) 336 73 00
Fax (36-1) 336 73 02

11. **Irland**

Department of Enterprise, Trade and Employment
Internal Market
Kildare Street
IRL-Dublin 2
IRELAND
Tfn (353-1) 631 21 21
Fax (353-1) 631 28 26

12. **Italien**

Ministero del Commercio con l'Estero
Direzione Generale per la Politica Commerciale e per la Gestione del Regime degli Scambi
DIV. III
Viale America 341
I-00144 Roma
Tfn (39-06) 59 64 75 17, 59 93 22 02/22 15
Fax (39-06) 59 93 22 35/22 63
Telex: (39-06) 59 64 75 31

13. **Lettland** Ekonomikas ministrija Brīvības iela 55 LV-1519 Rīga Tfn (371) 701 30 06 Fax (371) 728 08 82	14. **Litauen** Lietuvos Respublikos Ūkio Ministerija Gedimino Ave 38/2 LT-2600 Vilnius Tfn (370-5) 262 50 30/(370-5) 262 87 50 Fax (370-5) 262 39 74
15. **Luxemburg** Ministère des Affaires Etrangères Office des licences Boîte postale 113 L-2011 Luxembourg Tfn (352) 478 23 71 Fax (352) 46 61 38	16. **Malta** Ministry of Finance and Economic Affairs Trade Services Directorate, Commerce Division Lascaris MT-Valletta CMR02 Malta Tfn (356-21) 24 68 00 Fax (356-2) 12 515 15
17. **Nederländerna** Belastingdienst/Douane Centrale dienst voor in- en uitvoer Engelse Kamp 2 Postbus 30003 NL-9700 RD Groningen Nederland Tfn (31-50) 523 91 11 Fax (31-50) 523 22 10	18. **Polen** Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej Pl. Trzech Krzyży 3/5 PL-00-950 Warszawa Tfn (48-22) 693 55 53 Fax (48-22) 693 40 21
19. **Portugal** Ministério das Finanças Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo Rua Terreiro do Trigo Edifício da Alfândega PT-1149-060 Lisboa Tfn (351-21) 881 42 63 Fax (351-21) 881 42 61 E-postl: dsl@dgaiec.min-financas.pt	20. **Slovakien** Ministerstvo Hospodárstva SR Odbor výkonu obchodno-politických opatrení Mierová 19 SK-827 15 Bratislava Tfn (421-2) 43 42 39 13/(421-2) 48 54 21 60 Fax (421-2) 43 42 39 19
21. **Slovenien** Ministrstvo za gospodarstvo Področje ekonomskih odnosov s tujino Kotnikova 5 SL-1000 Ljubljana Tfn (386-1) 478 35 42 Fax (386-1) 478 36 11	22. **Förenade kungariket** Department of Trade and Industry Import Licensing Branch Queensway House West Precinct Billingham UK-TS23 2NF United Kingdom Tfn (44-1642) 36 43 33, 36 43 34 Fax (44-1642) 53 35 57
23. **Österrike** Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit Aussenwirtschaftsadministration Abteilung C2/2 Stubenring 1 A-1011 Wien Tfn (43-1) 711 00-0 Fax (43-1) 711 00-83 86	24. **Sverige** National Board of Trade (Kommerskollegium) Box 6803 S-113 86 Stockholm Tfn (46-8) 690 48 00 Fax (46-8) 30 67 59
25. **Finland** Tullihallitus/Tullstyrelsen Erottajankatu/Skillnadsatan 2 FIN-00101 Helsinki/Helsingfors Tfn (358-9) 61 41 Fax (358-20) 92 28 52	